

# SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA JURÍDICA DE IMIGRAÇÃO

## O Serviço de Assistência Jurídica de Imigração (ICH) fornece:

- ✓ Assistência e informações jurídicas para indivíduos sem representação legal em procedimentos de remoção no Tribunal de Imigração de Boston;
- ✓ Informações sobre práticas jurídicas, procedimentos, e informações gerais relacionadas a assistência e prevenção de remoção, e outros recursos relevantes.
- ✓ Entre em Contato Conosco (617) 464-8000

## ALGUMAS DEFESAS PARA REMOÇÃO

### Asilo

Você deve apresentar um medo substancial de retornar ao seu país devido a perseguição com base em raça, nacionalidade, religião, opinião política, ou outro grupo social. De um modo geral, você deve fazer o pedido de asilo dentro de um ano após a sua entrada nos Estados Unidos.

### Prevenção da Remoção

Você deve provar o mesmo tipo de medo do Asilo, mas você deve se qualificar se você não tiver feito o pedido de Asilo dentro de um ano, ou se você tiver certas acusações criminais.

### Convenção Contra Tortura

Você deve provar que há uma chance maior do que menor (51% ou mais) de que o governo torturará ou matará você, ou que o governo ignorará se alguém tentar torturar ou matar você.

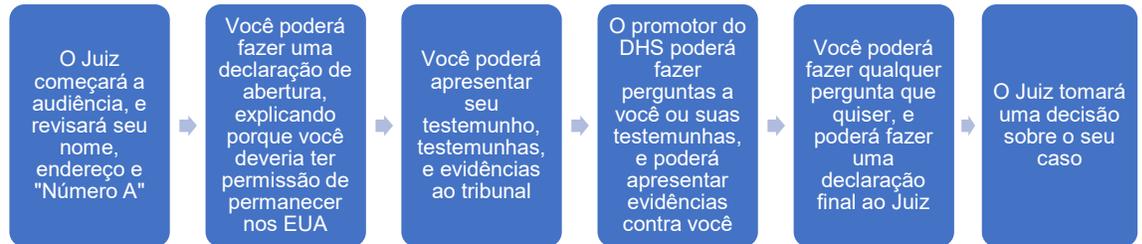
Para acessar informações sobre sua audiência, por favor visite: <https://acis.eoir.justice.gov/> ou ligue para 1-(800) 898-7180, ou escaneie o código QR abaixo com a câmera do seu celular:



## Como eu me preparo para minha Audiência Individual no Tribunal de Imigração?

Uma "Audiência Individual" ou "Audiência de Mérito" é, de um modo geral, sua audiência final no Tribunal de Imigração. É sua oportunidade de declarar ao Juiz de Imigração porque você deveria ter permissão para permanecer nos Estados Unidos. Você pode apresentar evidências ao tribunal e pedir que testemunhas testifiquem em seu favor. Um promotor de julgamento do Departamento de Segurança Nacional (DHS) pode apresentar as evidências para argumentar que você deveria ser removido dos Estados Unidos, e fará perguntas a você e suas testemunhas. Depois que a audiência for completada, o Juiz de Imigração decidirá se você terá permissão para permanecer nos Estados Unidos.

### Sua Audiência Individual poderá acontecer assim:



### Você pode apresentar documentos de apoio, tais como:

- Ocorrências policiais,
- Relatórios médicos,
- Certidões de Nascimento ou de Óbito
- Cartas e Declarações,
- Fotos,
- Artigos de jornal,
- Relatórios de condições do país etc.

**Todos os documentos devem ser traduzidos ao inglês com um certificado de tradução, e fornecidos ao tribunal pelo menos 15 dias antes de sua Audiência Individual**

### Se você tiver requisitado Asilo, reflita e prepare-se para compartilhar com o Tribunal:

- Por que eu saí do meu país de origem? Por que tenho medo de retornar?
- De quem eu tenho medo? Por que tenho medo deles?
- O que eu acredito que eles farão comigo se eu retornar? Como eles saberão que voltei ao meu país?
- Quem mais eles estão ameaçando e maltratando agora? Por que eles querem fazer mal a mim ou a outros como eu? Outros também foram prejudicados como eu (em termos de raça, religião, nacionalidade etc.)? Como eu sei disso?

### Você pode contar sua história por escrito ao tribunal (uma declaração), e/ou verbalmente, durante a audiência (testemunho):

#### Declarações

- Escrever sua história pode ajudá-lo a explicar datas específicas ou detalhes ao tribunal que sejam difíceis de lembrar ou de falar a respeito;
- Escreva declarações na "primeira pessoa". Use palavras como "Eu vi...", ou "Eu fiquei com medo porque..."
- Sua declaração deverá consistir no que você escreveu no formulário de asilo (formulário I-589);
- Seja honesto e escreva com sinceridade;
- Escreva sua história com detalhes e exemplos específicos sobre a razão do seu medo de retornar ao seu país.
- Sua declaração deve ser enviada em inglês com um certificado de tradução.

#### Testemunho

- Antes da sua audiência, pratique contar sua história com alguém de confiança, um parente ou um fornecedor de serviços;
- Pode ser muito difícil falar sobre o que aconteceu com você. Não tem problema se você chorar, pausar, e pedir um tempo para se recuperar se você ficar muito emocionado;
- Fale devagar, permita tempo suficiente para o intérprete falar o que você falou ao Juiz em inglês;
- Seja honesto. Se você não souber a resposta a alguma pergunta, informe que você não sabe. Não deduza ou invente respostas.
- Você não pode ter anotações enquanto você dá o seu testemunho. O Juiz comparará o que você disser com outras evidências para concluir se você está dizendo a verdade

# SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA JURÍDICA DE IMIGRAÇÃO

## Como se dirigir ao Juiz

"Your Honor" ou "Judge".  
Lembre-se de ser respeitoso e de que o Juiz fará a decisão final no seu caso.

## SE SEU CASO FOR NEGADO NO TRIBUNAL DE IMIGRAÇÃO

### Saída Voluntária

Você terá a permissão de sair dos EUA a seu próprio custo dentro de um prazo determinado. Você poderá retornar legalmente aos EUA se você receber uma autorização de saída voluntária ao invés de uma ordem de remoção. Se você quiser receber autorização de saída voluntária, você precisa recusar ou cancelar todos os outros pedidos de assistência, e recusar o seu direito de recorrer à decisão.

### Ordem de Remoção

Se você não quiser permanecer nos EUA, ou não for elegível para uma defesa da remoção ou saída voluntária, o Juiz ordenará sua remoção ou deportação dos Estados Unidos. Com a ordem de remoção, você será proibido de retornar aos EUA legalmente no futuro durante vários anos consecutivos.

### Recurso

Se o Juiz negar seu caso, você deverá informar ao Juiz que você pretende entrar com recurso. Se você não disser isso, você perderá sua oportunidade de recorrer à decisão dele. O Juiz fornecerá a você documentos para enviar à Comissão Recursos da Imigração (BIA). Você deverá notificar a BIA de que você quer recorrer à decisão do seu caso dentro de 30 dias da decisão do Juiz e explicar as razões pelas quais você acredita que houve um erro no seu caso.

## PRÓXIMO PASSO: A DECISÃO DO JUIZ DE IMIGRAÇÃO

O Juiz poderá fornecer uma decisão final ao final da audiência, ou uma decisão escrita depois da audiência.

### Se seu pedido de asilo for aprovado:

- Você poderá fazer um pedido de residência legal permanente depois de 1 ano
- Você poderá ficar imediatamente elegível para certos benefícios públicos
- Você poderá fazer pedidos para cônjuge e filhos solteiros com menos de 21 anos de idade que estão fora dos Estados Unidos para se unir a você nos Estados Unidos.

### Se o seu pedido de prevenção de remoção for aprovado:

- Você será elegível para receber uma autorização de trabalho, mas você não poderá fazer um pedido para residência legal permanente nem petição para familiares virem para os Estados Unidos. Você terá que renovar sua autorização de trabalho anualmente.
- Você continuará precisando fazer check-in com oficiais do ICE se você for colocado sob uma "Ordem de Supervisão"
- Você poderá ser removido a um terceiro país.
- Você não poderá viajar para fora dos Estados Unidos.
- Você poderá ser elegível a receber certos benefícios públicos.



## DICAS PARA SUA AUDIÊNCIA INDIVIDUAL

- Prepare-se emocionalmente para ser questionado pelo Juiz e pelo Promotor do DHS;
- Responda somente o que você for perguntado, e se você não souber a resposta a alguma pergunta, diga: "Eu não sei". Não invente respostas se você não tiver certeza;
- Fale claramente no microfone, e lembre-se de pausar para permitir que o intérprete diga o que você falou ao Juiz em inglês;
- Apresente seus argumentos de modo consistente, objetivo e organizado;
- Se você não entender ou não ouvir alguma pergunta direito, peça que ela seja repetida;
- Seja honesto, e mantenha-se consistente aos fatos em seu formulário;
- Aponte todas as discrepâncias e inconsistências nas evidências apresentadas pelo Promotor do DHS;
- Escolha bem suas testemunhas – prepare-as para relatar fatos que contribuirão ao seu caso.

### INFORME SE:

- Você não entender o Juiz de Imigração em qualquer momento durante o procedimento;
- Você não entender alguma pergunta que o promotor de julgamento do DHS ou o Juiz de Imigração perguntou a você;
- Você não entender o intérprete em qualquer momento durante o procedimento;
- O intérprete não estiver falando sua língua primária;
- Algum termo ou conceito jurídico estiver confuso para você;
- Você precisar de mais tempo para encontrar um advogado.
  - Seja específico sobre suas tentativas de encontrar um advogado. Por exemplo, informe o Juiz de Imigração sobre quantos advogados você já entrou em contato, quantas vezes entrou em contato com eles, e as razões pelas quais eles não puderam te representar.

As informações neste panfleto são somente para propósitos educacionais e não constituem aconselhamento jurídico. Se você tiver perguntas jurídicas sobre o seu caso, você deve consultar um advogado licenciado ou representante credenciado.

